



**A manufacturer's expertise at your disposal**  
**La experiencia de un constructor a su servicio**

## Oil analysis

### Análisis de aceite

Oil analysis is the main diagnosis tool for determining the condition of your transformers.  
*Los análisis de aceite constituyen la herramienta principal de diagnóstico del estado de los transformadores.*

We propose you to realize the following analysis in our laboratory:  
*Le ofrecemos la posibilidad de realizar los análisis siguientes en nuestro laboratorio:*

**Physicochemical**, this highlights the following points:

Water content (in ppm of H<sub>2</sub>O), colorimetry (ASTM), acidity (Mg KOH/g), dielectric rigidity kV.

**Fisicoquímico**, Analiza los puntos siguientes:

Contenido en agua (en ppm H<sub>2</sub>O), colorimetría (Astm), índice de acidez (Mg KOH/g), rigidez dieléctrica kV (UTE).



**Chromatography of dissolved gas**, taking oil samples and carrying out a chromatographic analysis in gaseous phase of the dissolved gas content:

Hydrogen (H<sub>2</sub>), Oxygen (O<sub>2</sub>), Nitrogen (N<sub>2</sub>), Carbon monoxide (CO), Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>), Methane (CH<sub>4</sub>), Acetylene (C<sub>2</sub>H<sub>2</sub>), Ethylene (C<sub>2</sub>H<sub>4</sub>), Ethane (C<sub>2</sub>H<sub>6</sub>), Propene (C<sub>3</sub>H<sub>6</sub>), Propane (C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>), Propadiene (C<sub>3</sub>H<sub>4</sub>), Propyne (C<sub>3</sub>H<sub>4</sub>)



Oil sampling set put at your disposal

Kit de toma de muestras disponible

**Cromatografía de los gases disueltos**, Toma de muestras de aceite y realización del análisis mediante cromatografía en fase gaseosa del contenido en gases disueltos:

Hidrógeno (H<sub>2</sub>), oxígeno (O<sub>2</sub>), nitrógeno (N<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), metano (CH<sub>4</sub>), acetileno (C<sub>2</sub>H<sub>2</sub>), etileno (C<sub>2</sub>H<sub>2</sub>), etano (C<sub>2</sub>H<sub>6</sub>), propeno (C<sub>3</sub>H<sub>6</sub>), propano (C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>), propadieno (C<sub>3</sub>H<sub>4</sub>), propino (C<sub>3</sub>H<sub>4</sub>)

**Furfurals**, taking oil samples and carrying out an analysis of furan rate.

- On older devices
- On frequently-used devices (frequently overloaded, operation at high oil temperatures)
- On devices that demonstrate high water content and/or high-temperature hotspots

**Furfurals**, Toma de muestras de aceite y realización de análisis de los derivados furánicos.

- En los aparatos antiguos (>10 años)
- En los aparatos muy usados (régimen de sobrecarga frecuente, funcionamiento a temperatura de aceite elevada)
- En los aparatos que presentan contenidos en agua elevados y/o puntos calientes de alta temperatura



### Complementary analyses

Based on the results of the physicochemical and chromatographic analysis, it may be necessary to provide more specific diagnosis. It involves:

- A sediment analysis (in case of sludge)
- A metals analysis (high temperature hotspot)
- Particle counting
- Polymerisation degree

### Análisis complementarios

Pueden resultar necesarios análisis complementarios en vista de los resultados de los análisis fisicoquímicos y cromatográficos para afinar un diagnóstico.

Se trata de:

- Análisis de sedimentos (en caso de barro)
- Análisis de los metales (punto caliente de alta temperatura)
- Recuento de partículas (para transformador > 400 kV)



84, avenue Paul Santy  
69371 Lyon cedex 08 - France  
Phone: +33 (0)4 78 77 88 93  
Fax: +33 (0)4 78 77 88 47  
E-mail: mvs@jst-transformers.com